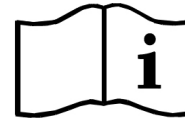


SYMBOLS



(EN) Manufacturer

(FR) Fabricant
(DE) Hersteller
(ES) Fabricante
(IT) Fabbricante
(PT) Fabricante
(DA) Producent
(SV) Tillverkare
(EL) Κατασκευαστής
(PL) Producent
(NO) Produsent
(RU) Производитель



(EN) Consult Instructions for Use
(FR) Consulter les instructions d'utilisation
(DE) Gebrauchsanweisungen beachten
(ES) Consulte las instrucciones de uso
(IT) Consultare le istruzioni per l'uso
(PT) Consulte as instruções de utilização
(DA) Se brugsanvisning
(SV) Se handhavandebeskrivningen
(EL) Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
(PL) Zapoznać się z instrukcją
(NO) Les instruksjonene før bruk
(RU) См. инструкции по применению



(EN) In-vitro Diagnostic Medical Device
(FR) Dispositif médical de diagnostic in-vitro
(DE) In-Vitro-Diagnostikum
(ES) Producto sanitario para diagnóstico in-vitro
(IT) Dispositivo medico-diagnostico in-vitro
(PT) Dispositivo médico para diagnóstico in-vitro
(DA) Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik
(SV) Medicintekniska produkter för in vitro diagnostisk
(EL) In Vitro Ιατροτεχνολογικό βοήθημα που χρησιμοποιείται στη διάγνωση
(PL) Medyczny sprzęt diagnostyczny do testów in vitro
(NO) Medisinsk innretning for in vitro-diagnostikk
(RU) Медицинское изделие для диагностики in vitro



(EN) Temperature limitation

(FR) Limites de température
(DE) Temperaturbegrenzung
(ES) Límite de temperatura
(IT) Limiti di temperatura
(PT) Limites de temperatura
(DA) Temperaturbegrænsning
(SV) Temperaturbegränsning
(EL) Περιορισμός θερμοκρασίας
(PL) Nie przekraczać podanej temperatury
(NO) Temperaturbegrensning
(RU) Температурное ограничение



(EN) Biological risks

(FR) Risques biologiques
(DE) Biorisiken
(ES) Riesgos biológicos
(IT) Rischi biologici
(PT) Riscos biológicos
(DA) Biologiske risici
(SV) Biologiska risker
(EL) Βιολογικός κίνδυνος
(PL) Zagrożenia biologiczne
(NO) Biologiske risikoer
(RU) Биологическая опасность



(EN) Content

(FR) Contenu
(DE) Inhalt
(ES) Contenido
(IT) Contenuto
(PT) Conteúdo
(DA) Indhold
(SV) Innehåll
(EL) Περιεχόμενο
(PL) Zawartość
(NO) Innhold
(RU) Состав



(EN) Liquid reagent

(FR) Réactif liquide
(DE) Flüssiges Reagenz
(ES) Reactivo líquido
(IT) Reagente liquido
(PT) Reagente líquido
(DA) Flydende reagens
(SV) Flytande reagens
(EL) Υγρό αντιδραστήριο
(PL) Odczynnik płynny
(NO) Flytende reagens
(RU) Жидкий реагент



(EN) SAP reference

(FR) Référence SAP
(DE) SAP-Referenz
(ES) Referencia de SAP
(IT) Riferimento SAP
(PT) Referência SAP
(DA) SAP-reference
(SV) SAP-referens
(EL) Αναφορά SAP
(PL) Odnosznik SAP
(NO) SAP-referanse
(RU) Стандарт SAP



(EN) Mono-reagent cassette

(FR) Mono-réactif conditionné en cassette
(DE) Monoreagenz-Kassette
(ES) Casete de un solo reactivo
(IT) Cassetta mono-reagente
(PT) Cassete monorreagente
(DA) Monoreagens-kassette
(SV) Mono-reagenskassett
(EL) Κασέτα ενός αντιδραστήριου
(PL) Kaset jednodczynnikowa
(NO) Monoreagens-kassett
(RU) Кассета для одного реагента



(EN) Bi-reagent cassette

(FR) Bi-réactif conditionné en cassette
(DE) Bireagenz-Kassette
(ES) Casete birreactivo
(IT) Cassetta a due reagenti
(PT) Cassete birreagente
(DA) Direagens-kassette
(SV) Bi-reagenskassett
(EL) Κασέτα δύο αντιδραστήριων
(PL) Kaset dwuodczynnikowa
(NO) Bireagens-kassett
(RU) Кассета для двух реагентов



(EN) Vial

(FR) Flacon
(DE) Behälter
(ES) Vial
(IT) Fiala
(PT) Frasco
(DA) Glas
(SV) Flaska
(EL) Φιαλίδιο
(PL) Fiolka
(NO) Flaske
(RU) Флакон



(EN) Electrode

(FR) Électrode
(DE) Elektrode
(ES) Electrodo
(IT) Elettrodo
(PT) Elétrodo
(DA) Elektrode
(SV) Elektrod
(EL) Ηλεκτρόδιο
(PL) Elektroda
(NO) Elektrode
(RU) Электрод

KIT LOT

(EN) Kit lot number

(FR) Numéro de lot de kit
(DE) Kit-Chargennummer
(ES) Número lote de kit
(IT) Numero di lotto del kit
(PT) Número do kit do lote
(DA) Kittets batchnummer
(SV) Lotnummer för sats
(EL) Αριθμός παρτίδας κιτ
(PL) Numer partii zestawu
(NO) Batchnummer sett
(RU) Номер партии набора

CAL

(EN) Calibrator

(FR) Calibrant
(DE) Kalibrator
(ES) Calibrador
(IT) Calibratore
(PT) Calibrador
(DA) Kalibrator
(SV) Kalibrator
(EL) Βαθμονομητής
(PL) Kalibrator
(NO) Kalibrator
(RU) Калибратор

CAL 1

(EN) Calibrator level 1

(FR) Étalon de niveau 1
(DE) Kalibrator-Level 1
(ES) Calibrador nivel 1
(IT) Livello calibratore 1
(PT) Calibrador nível 1
(DA) Kalibrator niveau 1
(SV) Kalibrator nivå 1
(EL) Επίπεδο βαθμονομητή 1
(PL) Poziom kalibratora 1
(NO) Kalibrator nivå 1
(RU) Уровень калибратора 1

CAL 2-6

(EN) Calibrator level 2 to 6

(FR) Étalon de niveau 2 à 6
(DE) Kalibrator-Level 2 bis 6
(ES) Calibrador nivel 2 a 6
(IT) Livello calibratore da 2 a 6
(PT) Calibrador nível 2 a 6
(DA) Kalibrator niveau 2 til 6
(SV) Kalibrator nivå 2 till 6
(EL) Επίπεδα βαθμονομητή 2 έως 6
(PL) Poziom kalibratora 2 do 6
(NO) Kalibrator nivå 2 til 6
(RU) Уровень калибратора 2–6

CONTROL

(EN) Control
(FR) Contrôle
(DE) Kontrolle
(ES) Control
(IT) Controllo
(PT) Controle
(DA) Kontrol
(SV) Kontroll
(EL) Υλικό ελέγχου
(PL) Kontrola
(NO) Kontroll
(RU) Контроль

CONTROL L

(EN) Low control
(FR) Contrôle de niveau bas
(DE) Kontrolle mit niedriger Konzentration
(ES) Control bajo
(IT) Controllo basso
(PT) Controle baixo
(DA) Kontrol af lavt niveau
(SV) Låg kontroll
(EL) Έλεγχου χαμηλής συγκέντρωσης
(PL) Kontrola o niskim stężeniu
(NO) Lav kontroll
(RU) Низкий контроль

CONTROL H

(EN) High control
(FR) Contrôle de niveau haut
(DE) Kontrolle mit hoher Konzentration
(ES) Control alto
(IT) Controllo elevato
(PT) Alto controle
(DA) Kontrol af højt niveau
(SV) Hög kontroll
(EL) Έλεγχου υψηλής συγκέντρωσης
(PL) Kontrola o wysokim stężeniu
(NO) Høy kontroll
(RU) Высокий контроль

CONTROL N

(EN) Normal control
(FR) Contrôle normal
(DE) Normale Kontrolle
(ES) Control normal
(IT) Controllo normale
(PT) Controle normal
(DA) Normal kontrol
(SV) Normal kontroll
(EL) Όρος ελεγχου φυσιολογικής συγκέντρωσης
(PL) Kontrola normalna
(NO) Normal kontroll
(RU) Нормальный контроль

CONTROL P

(EN) Pathological control
(FR) Contrôle pathologique
(DE) Pathologische Kontrolle
(ES) Control patológico
(IT) Controllo patologico
(PT) Controle patológico
(DA) Patologisk kontrol
(SV) Patologisk kontroll
(EL) Παθολογικός ορός έλεγχου
(PL) Kontrola patologiczna
(NO) Patologisk kontroll
(RU) Патологический контроль

CONTROL I

(EN) Control level I
(FR) Niveau de contrôle I
(DE) Kontroll-Level I
(ES) Nivel de control I
(IT) Livello di controllo I
(PT) Controlo nível I
(DA) Kontrolniveau I
(SV) Kontrollnivå I
(EL) Επίπεδο μάρτυρα I
(PL) Poziom kontroli I
(NO) Kontrollnivå I
(RU) Уровень контроля I

CONTROL II

(EN) Control level II
(FR) Niveau de contrôle II
(DE) Kontroll-Level II
(ES) Nivel de control II
(IT) Livello di controllo II
(PT) Controlo nível II
(DA) Kontrolniveau II
(SV) Kontrollnivå II
(EL) Επίπεδο μάρτυρα II
(PL) Poziom kontroli II
(NO) Kontrollnivå II
(RU) Уровень контроля II

CONTROL 1

(EN) Control level 1
(FR) Niveau de contrôle 1
(DE) Kontroll-Level 1
(ES) Nivel de control 1
(IT) Livello di controllo 1
(PT) Controlo nível 1
(DA) Kontrolniveau 1
(SV) Kontrollnivå 1
(EL) Επίπεδο μάρτυρα 1
(PL) Poziom kontroli 1
(NO) Kontrollnivå 1
(RU) Уровень контроля 1

CONTROL 2

(EN) Control level 2
(FR) Niveau de contrôle 2
(DE) Kontroll-Level 2
(ES) Nivel de control 2
(IT) Livello di controllo 2
(PT) Controlo nível 2
(DA) Kontrolniveau 2
(SV) Kontrollnivå 2
(EL) Επίπεδο μάρτυρα 2
(PL) Poziom kontroli 2
(NO) Kontrollnivå 2
(RU) Уровень контроля 2

REAGENT

(EN) Reagent
(FR) Réactif
(DE) Reagenz
(ES) Reactivo
(IT) Reagente
(PT) Reagente
(DA) Reagens
(SV) Reagens
(EL) Αντιδραστήριο
(PL) Odczynnik
(NO) Reagens
(RU) Реагент

REAGENT 1

(EN) Reagent 1
(FR) Réactif 1
(DE) Reagenz 1
(ES) Reactivo 1
(IT) Reagente 1
(PT) Reagente 1
(DA) Reagens 1
(SV) Reagens 1
(EL) Αντιδραστήριο 1
(PL) Odczynnik 1
(NO) Reagens 1
(RU) Реагент 1

REAGENT 2

(EN) Reagent 2
(FR) Réactif 2
(DE) Reagenz 2
(ES) Reactivo 2
(IT) Reagente 2
(PT) Reagente 2
(DA) Reagens 2
(SV) Reagens 2
(EL) Αντιδραστήριο 2
(PL) Odczynnik 2
(NO) Reagens 2
(RU) Реагент 2

DILUENT

(EN) Diluent solution
(FR) Solution de diluant
(DE) Verdünnungslösung
(ES) Solución diluyente
(IT) Soluzione diluente
(PT) Solução diluente
(DA) Fortyndingsopløsning
(SV) Spädningsvätska
(EL) Διάλυμα αραιωτικού
(PL) Roztwór rozcieńczalnika
(NO) Fortynningsløsning
(RU) Разжижающий раствор

BUFFER

(EN) Buffer solution
(FR) Solution tampon
(DE) Pufferlösung
(ES) Solución tampón
(IT) Soluzione tampone
(PT) Solução tampão
(DA) Bufferopløsning
(SV) Buffertlösning
(EL) Ρυθμιστικό διάλυμα
(PL) Roztwór buforujący
(NO) Bufferløsning
(RU) Буферный раствор

SUBSTRATE

(EN) Substrate reagent
(FR) Réactif de substrat
(DE) Substrat-Reagenz
(ES) Reactivo de sustrato
(IT) Reagente di substrato
(PT) Reagente do substrato
(DA) Substrat reagens
(SV) Substratreagens
(EL) Αντιδραστήριο υποστρώματος
(PL) Odczynnik substratowy
(NO) Substratreagens
(RU) Субстратный реагент

LATEX

(EN) Latex reagent
(FR) Réactif au latex
(DE) Latexreagenz
(ES) Reactivo de látex
(IT) Reagente di lattice
(PT) Reagente de látex
(DA) Latex reagens
(SV) Latexreagens
(EL) Αντιδραστήριο λάτεξ
(PL) Odczynnik lateksowy
(NO) Lateksreagens
(RU) Латексный реагент

THROMBIN

(EN) Thrombin reagent

(FR) Réactif de thrombine

(DE) Thrombin-Reagenz

(ES) Reactivo de trombina

(IT) Reagente di trombina

(PT) Reagente da trombina

(DA) Thrombin reagens

(SV) Trombinreagens

(EL) Αντιδραστήριο θρομβίνης

(PL) Odczynnik do oznaczania czasu trombinowego

(NO) Trombinreagens

(RU) Тромбин-реагент